

"LE JEUDI SAINT À MINUIT"
de la Suite

SEVILLA

Transcription pour
VIOLONCELLE et PIANO par l'auteur

J. TURINA

Andte tranquillo

VIOLONCELLE

p misterioso

harmoniques

pp lointain

PIANO

pp

8^a basse:

espressivo

cresc.

f

p

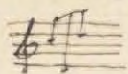
harmoniques

pp lointain

p

p cantabile

8^a basse.....

1245. 

1000

412.

Op. 2

A GASPAR CASSADO

JOAQUIN TURINA



“LE JEUDI SAINT A MINUIT”

extrait de la Suite

SEVILLA

Op. 2

Transcription pour Violoncelle et Piano par l'Auteur



Prix net : 2.50

Majoration temporaire en sus

Propriété des Éditeurs pour tous pays
Tous droits de reproduction, d'arrangements, de
traduction, et d'exécution publique réservés pour tous pays,
y compris la Suède, la Norvège et le Danemark
MAX ESCHIG & C^{ie} Editeurs
(Fonds Max Eschig, E. Demets, L. Broussan et C^{ie}, J. Vieu réunis)
48, rue de Rome et 1, rue de Madrid PARIS (8^e)
Copyright 1924 by MAX ESCHIG et C^{ie} Paris

15.

"LE JEUDI SAINT À MINUIT"
de la Suite

SEVILLA

Transcription pour
VIOLONCELLE et PIANO par l'auteur

J. TURINA

Violoncelle



And^{te} tranquillo

p misterioso

pp lointain harmoniques

espressivo *cresc.* *f* *p* *pp lointain* harmoniques

p *p cantabile* 1 3 3

mf 3

p *PIZZ.* *p bien marqué* 3 3

ARCO *pp lointain* harmoniques

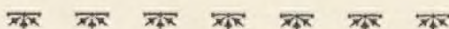
p espressivo 2 1

sfz *dim.*

[illegible]

Max Eschig & C^{ie} :: Paris

Œuvres de Maurice RAVEL



Piano 2 Mains

JEUX D'EAU, net : 4 »

MIROIRS :

- | | |
|-------------------------------------|------|
| 1. Noctuelles | 3.50 |
| 2. Oiseaux tristes | 2 » |
| 3. Une barque sur l'Océan | 4.50 |
| 4. Alborada del gracioso | 3.50 |
| 5. La Vallée des Cloches | 2.50 |

En recueil 10 »

PAVANE POUR UNE INFANTE DEFUNTE. 2.50

Piano 4 Mains

MIROIRS : Transcriptions par J. Jemain.

- | | |
|-------------------------------------|-----|
| 1. Noctuelles | 4 » |
| 2. Oiseaux tristes | 3 » |
| 3. Une barque sur l'Océan | 5 » |
| 4. Alborada del gracioso | 3 » |
| 5. La Vallée des Cloches | 3 » |

PAVANE POUR UNE INFANTE DEFUNTE, transcription
par J. Jemain 3 »

Orchestre

ALBORADA DEL GRACIOSO : partition d'orchestre 22.50
parties d'orchestre 25 »
chaque supplément 2 »

PAVANE POUR UNE INFANTE DEFUNTE :

partition d'orchestre 3 »
parties d'orchestre 5 »
chaque supplément 0.75

Musique Instrumentale

PAVANE POUR UNE INFANTE DEFUNTE :

- | | |
|---|-----|
| Pour violon et piano, par L. Fleury | 3 » |
| — alto et piano, par J. Drouet | 3 » |
| — violoncelle et piano, par J. Pitsch | 3 » |
| — flute et piano, par L. Fleury | 3 » |
| — hautbois et piano, par A. Piguet | 3 » |
| — cor anglais et piano, par A. Piguet | 3 » |
| — clarinette et piano, par A. Piguet | 3 » |
| — cor et piano, par A. Piguet | 3 » |
| — orgue ou harmonium, par A. Seutin | 3 » |

En trio, pour piano, violon et violoncelle 3.50
— — piano, flute et violoncelle 3.50
— — piano, hautbois et violoncelle 3.50
— — piano, clarinette et violoncelle 3.50

En quatuor, pour piano, violon, violoncelle et contre-basse . . 4 »
— — piano, flute, violoncelle et contre-basse . . 4 »
— — piano, hautbois, violoncelle et contre-basse . . 4 »
— — piano, clarinette, violoncelle et contre-basse . . 4 »

En quintette, pour piano, deux violons, alto, violoncelle . . . 4.50
— — piano, flute, alto, violoncelle 4.50
— — piano, hautbois, violon, alto, violoncelle . . 4.50
— — piano, clarinette, violon, alto, violoncelle . . 4.50

Chant

DEUX EPIGRAMMES DE CLEMENT MAROT.

- | | |
|--|-----|
| 1. D'Anne Jouant de l'Espinette, voix moyenne | 2 » |
| 2. D'Anne qui me jecta de la neige, voix moyenne | 2 » |

Majoration temporaire en sus

N° 8

First system of musical notation. The upper staff (bass clef) contains a melodic line with triplets and a dynamic marking of *mf*. The lower staff (treble and bass clefs) contains a piano accompaniment with chords and a fermata.

Second system of musical notation. The upper staff (bass clef) features a melodic line with triplets and a dynamic marking of *p*. The lower staff (treble and bass clefs) contains a piano accompaniment with triplets and a dynamic marking of *p*. The phrase *Pizz. bien marqué* is written above the upper staff, and *en dehors* is written below the lower staff.

Third system of musical notation. The upper staff (bass clef) contains a melodic line with triplets and a dynamic marking of *pp*. The lower staff (treble and bass clefs) contains a piano accompaniment with chords and a dynamic marking of *pp*. The phrase *harmoniques Arco* is written above the upper staff, and *pp lointain* is written below the lower staff.

Fourth system of musical notation. The upper staff (bass clef) contains a melodic line with triplets and a dynamic marking of *pp*. The lower staff (treble and bass clefs) contains a piano accompaniment with chords and a dynamic marking of *pp*. The phrase *dim.* is written below the lower staff.

p espressivo

ppp misterioso

p

sfz

The musical score is written for piano. It features a single melodic line in the upper register, primarily using eighth and sixteenth notes, with some longer intervals. The accompaniment is a dense, continuous pattern of sixteenth notes in both hands, often beamed together. The score is divided into four systems, each with a single melodic staff and a grand staff (treble and bass clef). The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is 4/4. The dynamics range from *ppp* (pianissimo) to *sfz* (sforzando). The tempo/mood is indicated as *misterioso* (mysterious) and *espressivo* (expressive).



First system of musical notation. The top staff is a single line with a treble clef, a key signature of one flat, and a common time signature. It begins with a *dim.* (diminuendo) marking. The bottom staff is a grand staff (treble and bass clefs) with a key signature of one flat and a common time signature. It features a complex, fast-moving melody with many sixteenth and thirty-second notes, including triplets and slurs.



Second system of musical notation. The top staff is a single line with a treble clef, a key signature of one flat, and a common time signature. It begins with a *p* (piano) marking. The bottom staff is a grand staff (treble and bass clefs) with a key signature of one flat and a common time signature. It features a complex, fast-moving melody with many sixteenth and thirty-second notes, including triplets and slurs. The system concludes with a *cantando* marking and a fermata.



Third system of musical notation. The top staff is a single line with a treble clef, a key signature of one flat, and a common time signature. It begins with a *mf* (mezzo-forte) marking. The bottom staff is a grand staff (treble and bass clefs) with a key signature of one flat and a common time signature. It features a complex, fast-moving melody with many sixteenth and thirty-second notes, including triplets and slurs. The system concludes with a *cresc.* (crescendo) marking.



Fourth system of musical notation. The top staff is a single line with a treble clef, a key signature of one flat, and a common time signature. It begins with a *f* (forte) marking. The bottom staff is a grand staff (treble and bass clefs) with a key signature of one flat and a common time signature. It features a complex, fast-moving melody with many sixteenth and thirty-second notes, including triplets and slurs. The system concludes with a *f* (forte) marking.

dim.

dim.

cresc. *cresc. molto* *ff*

cresc. *cresc. molto*

ff

ff passionné *ff*

8

First system of musical notation. It consists of three staves: a single treble staff at the top, and a grand staff (treble and bass) below it. The top staff contains a melodic line with triplets and a *dim.* marking. The grand staff contains a complex accompaniment with triplets and a *dim.* marking. A bracket with the number 8 spans the first two measures of the grand staff.

Second system of musical notation. It consists of three staves. The top staff has a melodic line with a *p* marking. The middle staff (treble of a grand staff) has a complex accompaniment with a *p* marking. The bottom staff (bass of a grand staff) has a rhythmic accompaniment with a *dim.* marking.

Third system of musical notation. It consists of three staves. The top staff is labeled *harmoniques* and *pp lointain*. The middle staff has a melodic line with a *pp* marking and a *marcato* marking. The bottom staff has a rhythmic accompaniment.

Fourth system of musical notation. It consists of three staves. The top staff is labeled *avec Sourdine* and *p espress.*. The middle staff has a melodic line with a *pp* marking. The bottom staff has a rhythmic accompaniment.

Musical score for a piece by Juan March, page 7. The score is in 3/4 time and features a piano accompaniment with a melodic line in the right hand and a rhythmic line in the left hand. The piece includes various musical notations such as triplets, slurs, and dynamic markings like *sfz*, *pp*, and *p*. The score is divided into four systems, each with a single melodic line at the top and a piano accompaniment below. The piano accompaniment consists of a right hand with chords and a left hand with a rhythmic pattern. The piece concludes with a final chord in the piano accompaniment.



Max Eschig & Cie - Paris

Ecole Espagnole Moderne

ALBENIZ (I.)

PEPITA JIMENEZ, Comédie lyrique en deux actes d'après la nouvelle de Juan Valera, version française de Jean de Marliave.
Partition chant et piano. net frs 20 »

Extraits de la partition :

Celebre Interlude, piano seul. 1.75
piano à 4 mains. 2 »
Partitions d'orchestre
Parties d'orchestre
Chaque supplément
en Trio, pour piano, Violon et Violoncelle
(Contrebasse ad lib.).

Fantaisies I et II arrang. par P. Letorey, pour piano, chaque . .
Les mêmes, pour orchestre, chaque
Les mêmes, en Trio (Piano, Violon et Violoncelle, Contrebasse
ad lib.), chaque.

Romance de Pepita, chant et piano.
La même, chant et orchestre (en location)

ESPAÑA, 6 Feuilles d'Album pour Piano, le recueil.
Séparément :

N° 1. Prélude.
— 2. Tango.
— 3. Malaguena
— 4. Serenata.
— 5. Capricho Catalan.
— 6. Zortzico

FALLA (Manuel de)

SEPT CHANSONS POPULAIRES ESPAGNOLES, paroles espagnoles avec version française de Paul Milliet, deux tons.

N° 1. El Paño moruno (Le drap mauresque) 1.50
— 2. Seguidilla murciana (Seguedille murcienne) 1.75
— 3. Asturiana (Asturienne) 1.50
— 4. Jota 2 »
— 5. Nana (Berceuse). 1 »
— 6. Cancion (Chanson) 1.50
— 7. Polo 1.75
Le recueil complet (chaque ton) 6 »

NUITS DANS LES JARDINS D'ESPAGNE,

Impressions Symphoniques pour Piano et Orchestre.

Partition d'orchestre. 25 »
Parties d'orchestre. 30 »
Chaque partie supplémentaire. 2.50
Partie du Piano solo 6 »
Piano solo avec réduction de l'orchestre pour Piano à 4 mains
par G. Samazeuilh 10 »
(Pour l'exécution il faut deux exemplaires).
Partition d'orchestre in-16, format de poche. 6 »

CONCERTO di Clavicembalo (o pianoforte), flauti, oboë, clarinette, violino e violoncello.

Partion in-16° (format de poche)
Parties séparées.
Parties de Clavecin ou Piano solo.

LA VIE BREVE (Vida Breve), Poème lyrique en quatre tableaux de C. Fernandez-Shaw, adaptation française de Paul Milliet (textes espagnol et français).

Partition chant et piano 15 »
Matériel d'orchestre en location.

FALLA (Manuel de) (Suite)

Extraits de La Vie Brève :

Première Danse Espagnole, piano seul 2.50
piano à 4 mains 3 »
Partition d'orchestre.
Parties d'orchestre.
Chaque partie supplémentaire.

Deuxième Danse Espagnole, piano seul 2.50
piano à 4 mains 3 »
Partition d'orchestre.
Parties d'orchestre.
Chaque partie supplémentaire.

Air de Salud, chant et piano.
Le même, avec orchestre (en location)

NIN (Joaquin)

VINGT CHANTS POPULAIRES ESPAGNOLS (textes espagnol et français). Version française de Henri Collet, Cahier I.

N° 1. Tonada de Valdovinos (Chanson de Baldouin).
— 2. Cantar (Chanson).
— 3. Tonada de la niña perdida (Cantilène de la jeune fille perdue).
— 4. Montañesa (Montagnarde).
— 5. Tonada del Conde Sol (Chanson du Comte Sol).
— 6. Malaguena.
— 7. Granadina (Grenadine).
— 8. Saeta.
— 9. Jota Tortosina (Jota Tortosine).
— 10. Jota Valenciana le recueil complet 10 »
Cahier II en préparation.

TONADILLAS ESPAGNOLES DU 18° SIECLE (en préparation).

CLAVECINISTES ESPAGNOLS, œuvres inédites (en préparation).

PEDRELL (Carlos)

QUATRE CHANSONS ARGENTINES (textes espagnol et français).

N°1. Invierno (Hiver). 2. Primavera (Printemps). 3. Verano (Été). 4. Otoño (Automne).

Version française de Tristan Klingsor, le recueil 3 »

A ORILLAS DEL DUERO (Sur les bords du Douro) pour piano.

1. Gitana. 2. Atardecer (Crépuscule). 3. Calvario (Calvaire).
4. En la venta del tio Fortuna (L'Auberge du Tio Fortuna) le recueil 3.50

De Castilla (De Castille) dix poèmes chantés. le recueil 4.50

TURINA (J.)

COINS DE SEVILLE (Rincones Sevillanos) pour piano.

1. Soir d'été sur la Terrasse. 2. Rondes d'Enfants. 3. Danses de Seises dans la Cathédrale. 4. A los Toros . . le recueil 5 »

SEVILLA, Suite pittoresque pour piano.

1. Sous les orangers. 2. Le Jeudi Saint à Minuit. 3. La Feria, le recueil. 6 »

SONATE ROMANTIQUE pour piano (sur thème espagnol) . . 6 »

QUATUOR A CORDES. Partition in 16° 4 »
Parties séparées 10 »
Complet 12 »

RIMA, mélodie, chant et piano 2 »

Majoration temporaire en sus

N° 7